

EG-Konformitätserklärung
EC-Declaration of Conformity
CE-Déclaration de conformité

Hersteller SFC Smart Fuel Cell AG
Manufacturer Eugen-Sänger-Ring 7
Fabricant D-85649 Brunnthal
www.sfc.com

Produktbezeichnung Mobile Kleinstenergieversorgung (JENNY ND Terra)
Product identifier
Designation du produit

Erklärung / Declaration / Déclaration

Das oben genannte Produkt entspricht den folgenden EU-Richtlinien und -Normen.

The product specified above is compliant with the following European Union directives and the European standards.

Le produit mentionné ci-dessus est conforme aux directives et aux normes de l'UE suivantes.

EU-Richtlinien / European Union directives / directives de l'Union Européennes

2004/108/EG EMV-Richtlinie, Electromagnetic compatibility / *Compatibilité électromagnétique*

Europäische Normen / European Standards / normes européennes

DIN EN 61000-6-1; VDE 0839-6-1:2007-10; (IEC 61000-6-1:2005); EN 61000-6-1:2007

DIN EN 61000-6-3; VDE 0839-6-3:2007-09; (IEC 61000-6-3:2006); EN 61000-6-3:2007

Prüfbericht-Nummern / Test Report-No. / Numéros du rapport de contrôle

Nr. 4147

Prüflabor / Test Laboratory / Laboratoire de contrôle

Fa. Schwille-Elektronik, 85551 Kirchheim

Brunnthal, 30.06.2010

Dr. Jens Müller

COO
SFC Smart Fuel Cell AG

SCHWILLE - ELEKTRONIK
Produktions- und Vertriebs GmbH
Benzstrasse 1 A
85551 Kirchheim/ Germany**EMV Prüfbericht**
EMC Testreport

Gegenstand <i>Equipment (EUT)</i>	Energiemanager
Hersteller <i>Manufacturer</i>	Smart Fuel Cell AG 85649 Brunenthal
Typ <i>Type</i>	Jenny ND Terra
Auftraggeber <i>Customer</i>	Smart Fuel Cell AG 85649 Brunenthal
Anforderung <i>Requirement</i>	DIN EN 61000-6-1; VDE 0839-6-1:2007-10 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-1: Fachgrundnormen - Störfestigkeit für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe (IEC 61000-6-1:2005); EN 61000-6-1:2007 DIN EN 61000-6-3; VDE 0839-6-3:2007-09 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) - Teil 6-3: Fachgrundnormen - Störaussendung für Wohnbereich, Geschäfts- und Gewerbebereiche sowie Kleinbetriebe (IEC 61000-6-3:2006); EN 61000-6-3:2007
Ergebnis <i>Result</i>	Die Übereinstimmung mit den Anforderungen ist erfüllt. <i>The compliance with the requirements is fulfilled.</i>
Gesamt <i>Total</i>	46 Seiten <i>pages</i>

Dieser Prüfbericht darf nur vollständig und unverändert weiterverbreitet werden. Auszüge und Änderungen bedürfen der Genehmigung des ausstellenden Laboratoriums. Prüfberichte ohne Unterschrift und Stempel haben keine Gültigkeit. Die Prüfergebnisse beziehen sich ausschließlich auf den Prüfgegenstand. Die Messgrößen und die Kalibrierungen sind rückführbar auf nationale Einheiten.

This test report may not be reproduced other than in full except with the permission of the issuing laboratory. Test reports without signature and seal are not valid. This test report applies to the tested object only. The measurement and calibration is traceable to national normals.

Stempel
*Seal*Datum
*Date*Leiter des Laboratoriums
*Head of the laboratory***Schwille-Elektronik**
Produktions- und Vertriebs GmbH
Benzstraße 1 A, 85551 Kirchheim

7.6.2010


i.A. Manfred Schiedrich